



Utschast Info 04



Urlaub / Reisen / Rückkehr (Stand 09/2022)

Reisen und Rückkehr muss aus zwei Sichtweisen betrachtet werden:

- A) Aufenthaltsrecht
- B) Sozialleistungen

Zu A) Aufenthaltsrecht und Reisen:

Reisen ins Ausland / Ukraine sind aus aufenthaltsrechtlicher Sicht möglich.

- Dauer der Reise / Aufenthalt höchstens 6 Monate
- Achtung: Löschung des Aufenthaltstitels § 24 wenn....
 - wenn man mehr als 6 Monate aus Deutschland ausgereist ist.
 - Wenn man Deutschland nicht nur vorübergehend verlässt (Rückreise).

ACHTUNG:

Mit einer Fiktionsbescheinigung kann man Deutschland NICHT verlassen.

Quelle: https://www.bamf.de/DE/Themen/Asyl/Fluechtlingsschutz/Resettlement/Relocation/InformationenEinreiseUkraine/_documents/ukraine-faq-de.html

Zu B) Sozialleistungen und Reisen

- Man muss dem Jobcenter für die Arbeitsvermittlung zur Verfügung stehen
- **Jede Ortsabwesenheit** muss beim Jobcenter angezeigt werden (schriftlich beim Sachbearbeiter)
- Urlaub/Ortsabwesenheit ist für 21 Kalendertage pro Jahr möglich
- Es muss ein Antrag auf ‚Ortsabwesenheit‘ gestellt werden
- Wenn man aus dem Urlaub zurück ist, muss man sich wieder anmelden (z.B. am Servicetresen)
- Ohne Abmeldung können Sozialleistungen gestrichen / gekürzt werden!!!
- Merke: Man muss sich also so wie ein Arbeitnehmer verhalten und Urlaub beantragen und sich zurückmelden!

Quelle: <https://www.hartz4.de/ortsabwesenheit-jobcenter/>

=> Schritte bei Rückkehr in die Ukraine:

- Abmeldung beim Einwohnermeldeamt
- Jobcenter / Asylstelle über Rückkehr informieren (die Sozialleistungen dürfen nicht weiter gezahlt werden)
- Ausländerbehörde über Rückkehr informieren
- Bankkonto kündigen
- Mietvertrag kündigen (wenn eigener Mietvertrag vorhanden)
- Bei der Krankenkasse abmelden
- Bei endgültiger Rückkehr in die Ukraine erlischt die Aufenthaltsgenehmigung
- Bei der Tafel abmelden, falls man dort angemeldet war

відпустка / поїздка / повернення (станом на 09/2022)

Подорож і повернення в Україну слід розглядати з двох точок зору:

- A) 3 точки зору закону про проживання:
- B) 3 точки зору соціальних благ

A) 3 точки зору закону про проживання:

Перебування за кордоном/поїздка в Україну можливе з точки зору права проживання.

- Тривалість поїздки/перебування не більше 6 місяців
- Увага: анулювання дозволу на проживання § 24, якщо....
 - якщо ви залишили Німеччину більше ніж на 6 місяців.
 - якщо ви залишаєте Німеччину не лише тимчасово (зворотна дорога).

НЕБЕЗПЕКА:

Ви НЕ МОЖЕТЕ виїхати з Німеччини з довідкою про художню літературу.

Джерело: https://www.bamf.de/DE/Themen/Asyl/Fluechtlingsschutz/Resettlement/Relocation/InformationenEinreiseUkraine/InformationenEinreiseUkraineUKR/_documents/ukraine-faq-ukr.html

Re B) Соціальні пільги та проїзд

- Ви повинні бути доступні для працевлаштування в центрі зайнятості
- Про кожну місцеву відсутність необхідно повідомляти в центр зайнятості (у службовця або на стійці обслуговування)
- Відпустка/прогул можливий 21 календарний день на рік
- Необхідно подати заяву про «відсутність».
- Коли ви повертаєтеся з відпустки, ви повинні звітувати (наприклад, на стійці обслуговування)
- Соціальні виплати можна скасувати/зменшити без зняття з обліку!!!
- Примітка: на кожну відпустку потрібно подавати заявку, а після відпустки звітувати!

Джерело: <https://www.hartz4.de/ortsabwesenheit-jobcenter/>

=> Це необхідно зробити при поверненні в Україну:

- Зняття з реєстрації в РАГСі / мерії
- Повідомте центр зайнятості/службу надання притулку про своє повернення (соціальні виплати більше не можуть виплачуватися)
- Повідомте імміграційну владу про своє повернення
- Анулювати банківський рахунок
- Зняття з обліку в медична страховка
- Розірвати договір оренди (якщо у вас є власний договір оренди)
- Термін дії посвідки на проживання закінчується після остаточного повернення в Україну
- Вийдіть у «Tafel», якщо ви там зареєстровані

Diese und mehr Informationen zur Einreise und zum Aufenthalt in Deutschland finden Sie mit dem QR Code auf der Homepage vom Bundesamt für Migration und Flüchtlinge.

https://www.bamf.de/DE/Themen/AsylFluechtlingsschutz/ResettlementRelocation/InformationenEinreiseUkraine/_documents/ukraine-faq-de.html



Bundesamt
für Migration
und Flüchtlinge

Ви можете знайти цю та іншу інформацію про в'їзд і перебування в Німеччині за допомогою QR-коду на домашній сторінці Федерального відомства у справах міграції та біженців.

https://www.bamf.de/DE/Themen/AsylFluechtlingsschutz/ResettlementRelocation/InformationenEinreiseUkraine/InformationenEinreiseUkraineUKR/_documents/ukraine-faq-ukr.html

Fragen und Antworten zur Einreise aus der Ukraine
und dem Aufenthalt in Deutschland



(Alle Angaben sind nach bestem Wissen erstellt worden, es kann keinerlei Gewähr und Haftung für die Vollständigkeit oder Exaktheit der bereitgestellten Informationen übernommen werden.)

Запитання та відповіді про в'їзд з України та
перебування в Німеччині



(Усю інформацію було створено відповідно до наших відомостей. Немає жодних гарантій або відповідальності заповнота або точність наданої інформації.)